D-3108

D-3110

D-3115

REFERRED TO POLICE BUREAU
SEP 1942 No. D 3108
30 9 42

G. Affairs File

Translation of letter ~~Dated to Council~~ from the Shanghai Special Municipality Chamber of Commerce.

Dated 22nd September, 1942.

SECRETARIAT S.M.
SEP 25 1942
RECEIVED

FILE

**Identification Cards: Specimens sent.**

For the identification of our Directors, Supervisors, Special Committee Members, employés, and servants, we have had printed five distinctive Identification Cards, one for each class.

We enclose herewith a specimen of each card for the Council's information. Kindly place this matter on record.

(Chopped) L. T. Yuan, Chairman.

Permanent Directors: Tsing Zeng-ch'ing and five others.

Encl: 5 cards.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
Ac. (65113)
For disposal
Initials
Date 21/9

SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL
SEP 25 1942
INTERPRETER OFFICE

(Note: Received for translation late p.m. 25th September, 1942.)

File No.

COPY

Translation of letter No.265 to Council from the Shanghai Special Municipality Chamber of Commerce.

Dated 22nd September, 1942.

Identification Cards; Specimens sent.

For the identification of our Directors, Supervisors, Special Committee Members, employés, and servants, we have had printed five distinctive Identification Cards, one for each class.

We enclose herewith a specimen of each card for the Council's information. Kindly place this matter on record.

(Chopped) L. T. Yuan, Chairman.

Permanent Directors: Tsing Zeng-ch'ing and five others.

Encl; 5 cards.

SHANGHAI MUNICIPAL COUNCIL
SEP 25 1942
TRANSLATION OFFICE

(Note: Received for translation, late p.m. 23rd September, 1942.)

**Memorandum.**

POLICE FORCE,
MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, February 28th 1932

To D.C.I. (Crime)

Sir,

This enquiry had been locked in C.I.Insp. J. Hunter's drawer at D.C.I.B. Office and he was transferred to Louza Station at end of February 1932 owing to the present trouble. The enquiry was not produced until February 22nd 1932 on which date he called at the D.C.I.B. Office and handed it to D.S.I. Chad Ping Kang, who was co-operating in the enquiry, and asked the latter to make the report re the

Fm. 1

# Memorandum.

POLICE FORCE,
MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, ..... 193.....

To.....

result of enquiries.

I was unaware such an enquiry was on hand until seen yesterday (29/4/32)

I am, Sir,

Your obedient servant

[illegible] 1032

DEPUTY COMMISSIONER
(CRIME BRANCH)

Fm. 1

**Memorandum.**

POLICE FORCE,
MUNICIPAL COUNCIL,

Shanghai, 24-2 1932

To D. T. Telfer

Do you understand this? & is this your idea of the method of making out & sending results of enquiries to head quarters.

Seems to me you people at H.Q. are becoming very slack

D. C.
D.C.